



Decreto del Direttore 2024

Oggetto: Affidamento diretto per il servizio di proofreading in lingua inglese di articolo scientifico per successiva pubblicazione per esigenze del Dipartimento di Economia. CIG B2A544A522.

IL DIRETTORE

VISTI il D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., di seguito anche solo Codice, e in particolare gli artt.17 comma 2 e 50 comma 1 lett. b);

l'art. 37 del D.Lgs. 33/2013 e s.m.i. e l'art. 28 del Codice in ordine agli obblighi di trasparenza dei contratti pubblici;

l'art. 1, commi 449 e 450 della Legge 27 dicembre 2006, n. 296 e s.m.i.;

RICHIAMATI lo Statuto di Ateneo;

il Codice etico e di comportamento dell'Università Ca' Foscari Venezia adottato con Decreto Rettorale n. 1116 del 05/11/2019 e modificato con D.R. n. 765 del 29/06/2023;

la sottosezione "Rischi corruttivi e trasparenza" del Piano integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2024-2026 redatto ai sensi dell'art. 6 del decreto legge 9 giugno 2021, n. 80 e approvato dall'Università con Delibera di Consiglio di Amministrazione n. 4 del 2 febbraio 2024;

il Decreto del Direttore Generale n. 409/2018, Prot. n. 32869 del 07.06.2018 di "Organizzazione – Individuazione dei poteri di sottoscrizione" così come modificato con Decreto del Direttore Generale n. 346/2024 del 30.04.2024;

il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità, emanato con D.R. n. 255 del 04/04/2019 ed entrato in vigore l'11/04/2019;

il Decreto del Direttore Generale Repertorio n. 78/2024 Prot n. 34643 del 01/02/2024 di allocazione dei budget ai centri di responsabilità e modalità di utilizzo dei medesimi – esercizio 2024 e in particolare l'allegato 4 che definisce le modalità di utilizzo del budget;

VISTO l'art. 52, comma 1, del Codice che dispone "*Nelle procedure di affidamento di cui all'articolo 50, comma 1, lettere a) e b), di importo inferiore a 40.000 euro, gli operatori economici attestano con dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà il possesso dei requisiti di partecipazione e di qualificazione richiesti. La stazione verifica le dichiarazioni, anche previo sorteggio di un campione individuato con modalità predeterminate ogni anno*";

RICHIAMATI il Decreto del Direttore Generale rep. n. 946/2023 prot. n. 229958 del 6.10.2023 che ha approvato la modalità di estrazione del campione per l'avvio, ai sensi dell'art. 52, comma 1 del Codice, dei controlli "a campione" dei requisiti di partecipazione e di qualificazione richiesti;



la Circolare n.12/2023 prot. n. 243093 del 26.10.2023 “Avvio controlli a campione ai sensi dell’art. 52, comma 1, del D. Lgs. 36/2023. Definizione modalità estrazione del campione. Provvedimenti di sospensione”;

- CONSIDERATA** la necessità del Dipartimento di procedere alla revisione linguistica di articolo scientifico in lingua inglese, di cui è autore un docente del Dipartimento di Economia, al fine di consentire la successiva pubblicazione su rivista accademica per dare visibilità ai risultati della ricerca e degli studi effettuati dal Dipartimento di Economia;
- DATO ATTO** che la dott.ssa ing. Silvia Lovatti ha le competenze e i requisiti per assumere l’incarico di RUP ai sensi dell’art. 15 e dell’allegato I.2. del Codice;
- VERIFICATO** che, per il servizio di cui necessita l’Ateneo, alla data del presente provvedimento, non risulta attiva/o:
- convenzione stipulata dalla Consip S.p.A., di cui all’art. 26 della legge n. 488/99 e s.m.i.;
 - accordo quadro stipulato dalla Consip S.p.A.;
 - il sistema dinamico di acquisizione gestito dalla Consip S.p.A.;
- DATO ATTO** che, ai sensi dell’art. 48, comma 2, del Codice per il servizio in oggetto non sussiste un interesse transfrontaliero certo per il modico valore dell’affidamento;
- PRESO ATTO** dell’art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023, è consentito derogare all’applicazione del principio di rotazione per gli affidamenti diretti di importo inferiore a euro 5.000;
- VISTO** Il Comunicato del Presidente di ANAC del 28 giugno 2024 che ha disposto la proroga fino al 31 dicembre 2024 della possibilità di utilizzare l’interfaccia web messa a disposizione dalla Piattaforma PCP dell’Autorità per gli affidamenti diretti di importo inferiore a 5.000 euro nei casi di impossibilità o difficoltà di ricorso alle PAD;
- CONSIDERATO** di non ricorrere per lo svolgimento della procedura di acquisto a piattaforme di approvvigionamento digitali certificate per garantire la conclusione della procedura di acquisto nel rispetto del principio di risultato di cui all’art. 1 del Codice;
- CONSIDERATO** che, per le finalità di cui alle precedenti premesse, è stato individuato quale fornitore l’operatore economico estero LINGUACONNECT GbR - THERESA GEHRS, con sede in Germania, Siedlung Dörenberg 25, Georgsmarienhütte (P.IVA 246002678) in quanto è in grado di fornire il servizio di revisione linguistica di testo accademico in lingua inglese in maniera più che soddisfacente, come risulta da precedenti affidamenti del servizio al medesimo operatore;
- CONSIDERATO** che è stato richiesto un preventivo all’operatore estero LINGUACONNECT GbR - THERESA GEHRS (P.IVA 246002678) che ha offerto:
- offerta economica complessiva di euro 480,00 (imponibile IVA) per un tempo di svolgimento del servizio stimato, sulla base delle caratteristiche dell’articolo scientifico in oggetto, in n. 8 ore (offerta acquisita con prot. n. 189692 del 02/08/2024);
- CONSIDERATO** che l’offerta economica dell’operatore economico estero LINGUACONNECT GbR - THERESA GEHRS (P.IVA DE246002678), pari a euro 480,00 (IVA esclusa), risulta essere congrua e risponde pienamente alle esigenze della Struttura;
- VISTO** il bilancio unico di previsione annuale 2024 approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione del 15 dicembre 2023;



- VISTO** il budget del Dipartimento di Economia per l'esercizio 2024 approvato dal Consiglio di Dipartimento nella seduta del 19 ottobre 2023;
- CONSIDERATO** che l'operatore economico estero LINGUACONNECT GbR - THERESA GEHRS (P.IVA DE246002678) ha fornito autodichiarazione relativa al possesso dei requisiti di ordine generale di cui agli artt. 94-98 del D.Lgs. n. 36/2023 e comunicazione degli estremi del conto dedicato in materia di tracciabilità dei flussi finanziari sensi della Legge 136/2010 e s.m.i, anche in conformità alla normativa dello Stato di residenza in quanto operatore estero (dichiarazione acquisita a prot. 189692 del 02/08/2024);
- RINENUTO** di affidare il servizio in oggetto ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) e ai sensi dell'art. 52 comma 1 del Codice;
- ACQUISITO** il codice identificativo gara CIG B2A544A522 per l'affidamento del servizio in oggetto;
- DATO ATTO** che non è stato richiesto il C.U.P. in quanto non obbligatorio ai sensi dell'art 11 della Legge 3/2003;
- DATO ATTO** che, per il servizio in oggetto, non risulta necessaria la redazione del documento unico di valutazione dei rischi da Interferenza (DUVRI), in quanto la prestazione in argomento rientra nell'ipotesi di cui all'art. 26, comma 3 bis, del D.Lgs. 81/2008;
- CONSIDERATO** che per il servizio in oggetto, ai sensi dell'art. 53 comma 4, non viene richiesta la garanzia definitiva tenuto conto dell'importo modico del servizio;
- PRESO ATTO** che non sussistono situazioni di conflitto di interessi, di cui all'art. 16 del Codice nei confronti del Responsabile Unico del Progetto (di cui alla nota prot. n. 0185454 del 26/07/2024) e del Direttore del Dipartimento (di cui alla nota prot. n. 0032215 del 31/01/2024);
- PRESO ATTO** che la Struttura proponente ha attestato la conformità del provvedimento alla legislazione vigente;
- VERIFICATA** la disponibilità di fondi sull'UA.A.DP.ECO, progetto ECO.MRG2022.daRIC-aRICbase.PELLIZZARI, esercizio 2024;

DECRETA

- Art. 1** Di autorizzare, ai sensi degli artt. 50, comma 1, lett. b) e 52 comma 1 del D.Lgs. 36/2023, l'affidamento diretto del servizio di revisione linguistica di articolo scientifico in lingua inglese, a favore dell'operatore economico estero LINGUACONNECT GbR - THERESA GEHRS, con sede in Germania, Siedlung Dörenberg 25, Georgsmarienhütte (P.IVA DE246002678), per l'importo complessivo pari a euro 480,00 (IVA esclusa).
- Il contratto sarà perfezionato mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale.
- Art. 2** Di autorizzare la spesa complessiva di euro 585,60 (IVA in *reverse charge* inclusa) sull'UA.A.DP.ECO, voce COAN A.C.06.15.03.01 Spese per servizi editoriali (al netto IRAP), progetto ECO.MRG2022.daRIC-aRICbase.PELLIZZARI, esercizio 2024.
- Art. 3** Di nominare, ai sensi dell'art. 15 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. e dell'allegato I.2. la dott.ssa ing. Silvia Lovatti Responsabile Unico del Progetto.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento di Economia

Dipartimento di Economia – Università Ca' Foscari Venezia
Campus San Giobbe – Cannaregio 873, 30121 Venezia
P.IVA 00816350276 - CF 80007720271
www.unive.it/dip.economia

Art. 4 Di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito web dell'Ateneo nella sezione "Amministrazione Trasparente" ai sensi di legge.

Venezia, 02/08/2024

Il Direttore
Prof. Giacomo Pasini
firmato digitalmente

VISTO: IL RUP Ing. Silvia Lovatti